

2022



SÉJOURS LINGUISTIQUES

NÉERLANDAIS - ANGLAIS



Pour les jeunes de 7 à 21 ans



Vacances de Pâques, d'été et de Noël



En Flandre
et en
Angleterre

Roeland, c'est quoi ?

Roeland vzw est une organisation de jeunesse qui mène des projets linguistiques en français, en anglais et en néerlandais pour des enfants et des jeunes de 7 à 21 ans. Notre méthode: un bain de langue ludique et créatif.

Mission



L'association Roeland veut stimuler chaque enfant dans son développement et son évolution en lui insufflant la force et l'amour des langues.

Vision



Le multilinguisme aide les jeunes à mieux comprendre le monde, et le monde à mieux les comprendre.

Roeland en quelques chiffres



3.000+

participants aux séjours linguistiques en français, en anglais et en néerlandais



11.000+

visites de villes pour les jeunes, à Liège, à Namur, à Lille et à Gand



Projets culturels en français et en anglais



1.000+

volontaires encadrants



3

moments de formation pour les nouveaux encadrants



14

sessions de formation pour nos encadrants



500+

participants aux séjours en néerlandais pour primo-arrivants



°1971

En 2021, Roeland existe depuis 50 ans et porte le titre de 'Association royale'



Je suis impatiente d'être en été ! Je sais, je souligne une évidence. Un cliché incroyable pour inaugurer cette préface. Mais il est encore plus vrai cette année... La liberté m'appelle, le soleil est là et je rêve de revoir mes amis et d'aller au camp.

Je griffonne dans un cahier un tas d'idées pour **des journées à thème** : Harry Potter ? Wedding day ? Peut-être une journée placée sous le signe des dinosaures ?

J'exerce mon accent britannique.

J'envoie un message WhatsApp à notre responsable d'animation de Sutton Town 4 pour lui demander si elle possède par hasard un bandeau de pirate pour parfaire mon costume.

Je dresse déjà **une playlist pour danser**.

En attendant, je regarde avec attention les vieilles photos du camp de Sutton et Nieuwen Bosch.

Pour toute certitude, je vérifie les prévisions météorologiques pour le mois de juillet. C'est clair. **La nouvelle saison Roeland est dans l'air...**

Et cette année, nous l'avons vraiment méritée ! Maintenant que les nombreux mois passés à garder nos distances, à fixer des écrans d'ordinateur, à porter des masques et à rester à l'intérieur sont complètement derrière nous, je propose de conclure un pacte.

Soyons fous en 2022 !

Nous allons faire de cet été un moment inoubliable.

Ne vous méprenez pas. En tant que bénévole à Roeland, je suis bien entendu fier d'avoir réussi, durant la crise du coronavirus, à organiser des camps en respectant les bulles et les mesures de sécurité supplémentaires. Mais j'ai vraiment hâte d'organiser à nouveau des camps avec tout ce qu'ils comportent : excursions aventureuses, ateliers créatifs, *murder mystery games*, jeux olympiques, jeux d'eau, *singing sessions*, etc. Les activités ne manquent pas !

Veillez à apporter des vêtements qui peuvent être salis. Mais n'oubliez pas ta **belle tenue** du dernier jour. Ou n'avais-je pas encore le droit de le dire ?

Oh, je suis impatiente d'être en été...

À très bientôt,

Marie Jacobs

Head Teacher, Peace Village
Coach, Sutton Town 4 Language
Roeland asbl



Programme 2022

Séjours linguistiques en néerlandais - Sans immersion (Langue cible non-obligatoire)

NOUVEAU

Saison	DDN	Période	Jours	Lieu	Type + options	Prix	Page
Été	°2010-2013	01 - 06/08	6	Gent	Groeten uit Gent	€ 445	14

Séjours linguistiques en néerlandais - En immersion (Langue cible obligatoire)

NOUVEAU

Saison	DDN	Période	Jours	Lieu	Type + options	Prix	Page
Pâques	°2007-2009	04/04-09/04	6	Flône	Sport en spel in Flône	€ 445	15
Été	°2007-2009	04/07-16/07	13	Gent	Stad en avontuur	€ 845	15
Été	°2004-2006	04/07-16/07	13	Gent	Stad en avontuur	€ 845	15
Été	°2007-2009	18/07-30/07	13	Gent	Stad en avontuur	€ 845	15
Été	°2004-2006	18/07-30/07	13	Gent	Stad en avontuur	€ 845	15
Noël	°2007-2010	02/01 - 07/01/23	6	Virton	Een goede start van het nieuwe jaar	€ 525	15



Séjours linguistiques en anglais - Sans immersion (Langue cible non-obligatoire)

Saison	DDN	Période	Jours	Lieu	Type + options	Prix	Page
Pâques	°2010-2013	04/04 - 09/04	6	Ieper	Junior anglais Pâques	€ 525	16
Été	°2010-2013	11/07 - 15/07	5	Oostakker	Junior anglais été (externat)	€ 195	16
Été	°2010-2013	11/07 - 16/07	6	Oostakker	Junior anglais été	€ 445	16
Été	°2010-2013	08/08 - 12/08	5	Oostakker	Junior anglais été (externat)	€ 195	16
Été	°2010-2013	08/08 - 13/08	6	Oostakker	Junior anglais été	€ 445	16
Été	°2008-2010	04/07 - 08/07	5	Gent	English for Teens (externat)	€ 225	16
Été	°2008-2010	04/07 - 09/07	6	Gent	English for Teens	€ 455	16
Été	°2008-2010	15/08 - 19/08	5	Gent	English for Teens (externat)	€ 225	16

Séjours linguistiques en anglais - En immersion (Langue cible obligatoire)

Saison	DDN	Période	Jours	Lieu	Type + options	Prix	Page
Pâques	°2005-2008	04/04 - 9/04	6	Ieper	English for Teens Easter	€ 525	17
NOUVEAU	Été	°2007-2009	04/08 - 13/08	Langley Park	Langley Sports Academy	€ 915	17
NOUVEAU	Été	°2007-2009	04/08 - 13/08	Langley Park	Langley Multi-Activity	€ 915	17
NOUVEAU	Été	°2007-2009	15/08 - 26/08	Langley Park	Langley Survival Adventure	€ 995	17
NOUVEAU	Été	°2007-2009	15/08 - 26/08	Langley Park	Langley Multi-Activity Fun	€ 995	17
NOUVEAU	Été	°2007-2009	22/08 - 27/08	Destelheide	Cool creations!	€ 525	17
NOUVEAU	Été	°2006-2009	04/07 - 09/07	Ieper	Anglais dans le Westhoek	€ 525	17
NOUVEAU	Été	°2006-2009	23/07 - 02/08	Langley Park	Boost your English	€ 955	18
	Été	°2006-2009	18/07 - 30/07	Sutton Town	Intercultural Fun	€ 995	18
	Été	°2004-2007	01/08 - 13/08	Sutton Town	Intercultural Fun	€ 995	18
NOUVEAU	Été	°2004-2007	11/07 - 21/07	Langley Park	English Summer Vibes	€ 955	18
	Été	°2004-2007	15/08 - 26/08	Sutton Town	British Fun - Sutton Dance	€ 965	18
	Été	°2004-2007	15/08 - 26/08	Sutton Town	British Fun - Sutton Active	€ 965	18
NOUVEAU	Été	°2001-2006	11/07 - 21/07	Langley Park	On Stage	€ 955	18

Pour les voyages au Royaume-Uni, le passeport est exigé. Demandez-le à temps dans votre commune.

En conséquence de la crise sanitaire du **COVID-19** et des mesures prises par le gouvernement, il est possible que notre offre de séjours linguistiques soit adaptée. Nous garantissons en tous cas une offre variée avec des conditions de santé et de sécurité maximales pour votre enfant.

Consultez nos conditions générales sur www.roeland.be/fr/conditionsgenerales





Inscription

Les inscriptions débutent le samedi 18 décembre 2021 à 9h00 sur www.roeland.be.

Gagnez du temps en créant le profil de votre enfant à l'avance. Ainsi vous ne devrez qu'ajouter le séjour lors de l'inscription le 18 décembre.

Prix

- Nos prix comprennent : le logement, les repas (sauf pour les séjours non-résidentiels), le matériel éducatif, les excursions, le transport en bus, une assurance responsabilité civile, une assurance accident.
- Nos prix ne comprennent pas : les dépenses personnelles (au bar et lors des excursions).
- Vous trouverez plus d'informations concernant les assurances sur notre site.
- Des modifications de programme (activités, excursions ...) sont possibles et sous réserve.

Voyage en bus

Le voyage en bus est compris dans le prix des séjours résidentiels. Il est toujours possible de conduire et/ou de rechercher votre enfant, sans réduction du prix d'inscription.

Conditions générales

Vous pouvez consulter les conditions générales et les conditions d'annulation sur www.roeland.be.

Réductions

1. Réservation avant le 1 février 2022

Si vous réservez avant le 1er février vous avez la possibilité de récupérer le montant de l'inscription. Plus d'informations sur www.roeland.be/fr/concours/.

2. Réduction par le biais de votre employeur*

Si votre employeur ou votre mutuelle (BNP Paribas Fortis, Benefits at Work, BPost, VDK, ING, HR Rail, SSDGPI ...) est partenaire de Roeland, vous avez droit à une réduction réservée au personnel. Contactez votre employeur pour plus d'informations.

Votre employeur souhaite devenir partenaire de Roeland? Envoyez un courriel à info@roeland.be.

4. Réduction pour les boursiers*

Celles et ceux qui ont droit à une bourse d'études de l'enseignement secondaire bénéficient d'une réduction de 20% du montant de la bourse. Si cela vous concerne, veuillez nous faire parvenir par courriel (info@roeland.be) une copie du document attestant le droit à la bourse d'études.

* Attention : les réductions ne sont pas cumulables. Informez-vous avant l'inscription pour la réduction la plus avantageuse.

Réductions après inscription

1. Par votre employeur ou par votre mutuelle

Certains employeurs et mutuelles remboursent une partie de vos frais d'inscription. Si c'est votre cas, il suffit de télécharger sur notre site (via votre profil) le document Intervention employeur/mutuelle. Ajoutez cette attestation auprès du formulaire de votre mutualité.

2. Par une attestation fiscale

Nous délivrons une attestation fiscale pour les enfants de moins de 14 ans. Nous vous enverrons un courriel quand l'attestation est disponible sur votre profil.

Vive la langue !



Immersion linguistique

Tu n'apprends une langue que lorsque tu la vis pleinement. Cela demande un effort, mais sois-en sûr : le résultat est spectaculaire !

Lors des camps Junior et de certains camps en anglais, les animateurs ne parlent que la langue cible. Grâce à des activités linguistiques intéressantes, ils t'incitent à faire de même. Tu peux toujours parler à tes amis dans ta langue maternelle et chaque jour, un moment bilingue est organisé durant lequel les animateurs te donnent des explications supplémentaires dans ta langue maternelle. Après une semaine de camp, tu auras appris pas mal de mots et tu seras même capable de t'exprimer par de courtes phrases. Tu pourras en être fier !

Si tu as plus de 12 ans et si tu choisis un camp en immersion, tu seras immédiatement plongé dans la langue étrangère. Les animateurs ne parlent que la langue cible. Pendant toutes les activités, ils attendent de toi que tu fasses de même. Cela te semblera peut-être un peu bizarre les premiers jours, mais il s'agit de la meilleure façon pour maîtriser une langue. Tu peux commettre des erreurs, même beaucoup d'erreurs, tant que tu essaies. Les animateurs comptent sur les efforts que tu fournis. Et tu verras, avant même de t'en rendre compte, tu parleras naturellement le néerlandais ou l'anglais. Promis !

Activités langues sur mesure

Des cours de langue ennuyeux ? Pas du tout ! Nous optons pour des activités langue sur mesure. Lors de ces activités, tu travailles activement avec la matière que tu as apprise à l'école. Comment ? Avec des vidéos, des jeux, de l'interaction, du sport, du théâtre et des activités ludiques. Il est toujours possible de faire un peu de grammaire de temps en temps pour mieux maîtriser les bases.

Lors des activités, tu fais partie d'un petit groupe composé d'autres participants du même niveau de langue que toi. De cette façon, la possibilité t'est largement offerte de parler le néerlandais ou l'anglais. La façon la plus efficace et la plus amusante d'apprendre une langue.

Accent mis sur l'oral et la parole

Tu as un hobby intéressant ? Tu as une passion dans la vie ? Tu as une opinion sur un sujet ? Lors de nos activités langue, tu peux nous en parler jusque dans les moindres détails ! Tu as parfois du mal à trouver les bons mots ? Tu constateras que les erreurs sont autorisées. Tout le monde compte sur les efforts que tu fournis et t'aidera toujours. Alors, n'hésite pas à t'exprimer !

5 raisons de choisir Roeland

1. Un large choix de séjours linguistiques

Des camps en Belgique et à l'étranger, des camps d'une semaine à 13 jours, des camps en immersion totale, des camps où on peut encore parler sa langue maternelle, des camps en externat, des camps résidentiels, etc. Roeland en offre pour tous les goûts. Tu découvriras dans cette brochure et sur notre site web notre large éventail de séjours linguistiques. **Quelle que soit le camp que tu choisis, la qualité est garantie.** Et tu apprends une langue étrangère par la même occasion.

2. Apprentissage dans un contexte quotidien

Demander une seconde portion durant le dîner, parler de ton hobby, acheter un cadeau lors d'une excursion, comprendre les règles d'un jeu, négocier lors d'une soirée casino, apprécier une pièce de théâtre, etc. **Tu entends et parles la langue dans la vie de tous les jours.** De cette façon, tu apprends beaucoup de nouveaux mots et de nouvelles expressions et tu les utilises réellement.

3. Encadrement professionnel

Tu rencontres des bénévoles super sympas qui te garantissent des activités langue, des ateliers et des jeux amusants ainsi que des excursions inoubliables. Tous les animateurs sont âgés d'au moins 18 ans et suivent régulièrement les formations de Roeland sur les activités ludiques, les méthodes didactiques, etc. Les animateurs sont des locuteurs natifs ou quasi-natifs et parlent donc parfaitement le néerlandais ou l'anglais. Ils t'encouragent avec enthousiasme à parler également la langue cible. Pour t'offrir l'occasion de parler le plus possible dans la langue étrangère, nous prévoyons lors de nos camps **1 animateur pour 5 participants.** Roeland est vraiment unique à cet égard !

4. De nombreuses activités

Que penses-tu de partir pour une journée canoë-kayak, de franchir un parcours de châteaux gonflables, de danser, de monter sur scène, de faire une randonnée, de monter à cheval ? Nos camps sont basés sur ton univers et tes centres d'intérêt. **Tu parles le néerlandais ou l'anglais tout en t'amusant avec tes nouveaux amis.** Découvre sans tarder notre offre dans cette brochure ou sur notre site web. Tu y trouveras à coup sûr le camp qui te conviendra.

5. Un 10 pour l'ambiance

Tout le monde participe à toutes les activités du groupe, mais tu as bien entendu toujours ton mot à dire. Si tu as un problème, **tu peux t'adresser à tout moment à un membre de l'équipe.** Nos animateurs sont à ta disposition.



“Je n’ai jamais le sentiment d’être à l’école lors d’un séjour linguistique Roeland”

“Mes parents doivent réellement m’empêcher de remplir mon été de camps Roeland”, déclare Cara Van Lijsebetten (16 ans, photo : pull noir). En 2014, alors qu’elle n’avait que 9 ans, elle a participé à son premier séjour linguistique à Poix-Saint-Hubert. Dès lors, elle a suivi 24 camps en Belgique, France et Angleterre.

Cara Van Lijsebetten est en sixième année de langues modernes et mathématiques. “Ce choix d’études a également été déterminé par mes expériences chez Roeland. Je veux étudier le droit l’année prochaine. Mon école m’a conseillé d’étudier dans les deux langues : néerlandais et français.”

Comment as-tu découvert Roeland ?

“Mon papa a participé à de nombreux séjours linguistiques quand il était jeune. Et ma maman est interprète français-allemand. Le multilinguisme est donc une affaire de famille. Quand j’avais neuf ans, ma maman a commencé à chercher un organisateur de séjours linguistiques. Après avoir entendu beaucoup de positif sur Roeland, elle a choisi de m’inscrire à un camp en français.”

“Pourquoi dois-je faire un séjour linguistique maintenant, me suis-je demandé. Mais dès le premier camp, j’ai été immédiatement convaincue. Tu passes un excellent moment et tu oublies totalement que tu parles dans une langue étrangère.”

Tu as suivi des camps francophones et anglophones. S’agissait-il d’un choix délibéré ?

“À l’âge de 12 ans, lorsque je participais à un camp francophone, mes parents m’ont fait savoir qu’ils m’avaient inscrite à un camp anglophone pour la semaine suivante. J’ai versé quelques larmes à l’époque. J’étais complètement paniquée, car je n’avais jamais parlé un mot d’anglais auparavant.”

“Au début, je me suis sentie très mal à l’aise. Mais les moniteurs m’ont immédiatement rassurée. Tu participes simplement aux activités. Et si tu ne parviens pas à exprimer en an-

glais ce que tu veux dire, tu peux toujours l’expliquer par des gestes. Les moniteurs t’aident constamment.”

“Je n’avais par exemple aucune idée de la façon de demander d’aller aux toilettes. Les moniteurs nous avaient appris à utiliser des gestes. Cela semble ridicule et c’est effectivement risible, mais c’est aussi ce qui rend le tout super amusant.”

Ton expérience Roeland améliore-t-elle tes résultats scolaires ?

“À l’école, nous apprenons par cœur des listes de vocabulaire et nous sommes gavés de grammaire. Lors d’un séjour linguistique Roeland, l’accent est mis sur le courage de parler. Tu apprends rapidement qu’on peut commettre des erreurs. Cela m’a beaucoup aidée, car les encadrants voient que je fais de mon mieux et entendent que je parle le français et l’anglais.”

“Chez Roeland, tu utilises aussi la langue très activement. Tu joues à des jeux, suis des ateliers, parts en excursion, etc. Tu n’as vraiment pas l’impression d’apprendre une langue. Je n’ai jamais le sentiment d’être à l’école lors d’un séjour linguistique Roeland.”

Quelle est ta plus belle expérience de camp jusqu’à présent ?

“J’y ai appris mes langues, mais je m’y suis aussi énormément épanouie. Au camp, il n’y a pas de préjugés, tout le monde est dans le même bateau. Tu peux donc être toi-même. Et j’en suis très reconnaissante à Roeland. J’y ai rencontré mes meilleurs amis.”



Tu passes un excellent moment et tu oublies totalement que tu parles dans une langue étrangère.

“Au camp, leur confiance en soi est énormément renforcée”

Une communication ciblée, créative et adaptée aux participants : voilà les trois principes didactiques de Roeland. Jonathan Delmeire, Pauline De Baets et Tom Vandevelde expliquent comment nous les mettons en pratique lors de nos camps.



“À quoi ressemble ton super-héros idéal et quels sont ses super-pouvoirs ? Il s’agit de l’une des nombreuses tâches que les participants doivent accomplir lors d’un atelier langue. Ils s’exercent ainsi à décrire une personne”, explique Jonathan. “Après avoir inventé leur super-héros, ils doivent le comparer aux autres : quel super-héros court le plus vite, qui est le plus grand, qui a le plus de gadgets, etc. ? Un jeu est également organisé. De cette façon, ils apprennent à parler d’une manière informelle dans une langue étrangère.”

3 principes didactiques

Pauline De Baets, coordinatrice générale adjointe : “Chez Roeland, tout est beaucoup plus ludique, créatif et actif que lors de cours de langue traditionnels. **Il est essentiel à nos yeux que les participants puissent apprendre une langue en s’amusant.** Voilà pourquoi les ateliers langue sont très ludiques et les participants sont répartis en petits groupes.”

Jonathan Delmeire, ex-coordonateur didactique et encadrant : “Nous misons résolument sur la communication. Les participants prennent constamment la parole. Les moniteurs n’enseignent pas, mais encadrent les débats, les jeux, les compétitions, etc.”

Tom Vandevelde, coordinateur didactique : “Nous sommes intimement convaincus de l’efficacité de cette approche. **Les jeunes apprennent ce qui les intéresse et utilisent la langue dans leur vie quotidienne.** S’ils vont visiter une ville le lendemain, ils veulent automatiquement savoir ce qu’ils vont visiter. S’ils apprennent un nouveau jeu, ils sont naturellement intéressés par la façon de gagner. Ils sont donc fortement impliqués dans les ateliers langue.”

Oser parler

Pauline : “Vu que les participants doivent s’exprimer dans une langue étrangère dès le premier jour, certains d’entre eux ont peur de parler. En rendant toutes nos activités amusantes et ludiques, nous dissipons ces craintes et renforçons le courage de parler. Les jeunes apprennent qu’ils peuvent commettre des erreurs. Même s’ils font la même erreur six fois de suite, les animateurs les corrigent toujours avec le sourire.”

Tom : “Pendant les repas, les animateurs s’assoient à la table des participants. Autrement dit : 2 animateurs mangent et discutent avec chaque groupe de 10 enfants ou adolescents. Nous profitons de chaque occasion pour leur faire pratiquer la langue étrangère.”

Jonathan : "Cette approche permet aux animateurs de mieux connaître chaque participant. L'animateur demande aux participants un peu plus timides ce qu'ils ont appris le matin, s'ils aiment la nourriture, quels sont leurs hobbies, etc. **L'ambiance détendue lors du camp et l'encadrement professionnel de nos bénévoles passionnés améliorent grandement les compétences verbales et la confiance en soi des participants.**"

Renouvellement didactique

Jonathan : "Ces deux dernières années, nous avons entièrement renouvelé notre matériel didactique. En effet, nous voulons rester en phase avec le monde des enfants ainsi que des adolescents et nous voulons que nos principes didactiques soient fortement ancrés dans chaque atelier langue. Nous voulons également soutenir nos bénévoles pour qu'ils puissent disposer de la liberté et de la confiance nécessaires pour se débrouiller seuls. Nous trouvons important qu'ils puissent tester leurs propres idées."

Pauline : "Nous nous sommes également penchés sur une nouvelle méthode de répartition des participants en petits groupes en fonction de leur niveau de langue. Nous commençons aujourd'hui tous les camps par un grand jeu de rencontre durant lequel les animateurs déterminent d'une manière ludique et amicale le niveau de langue de chacun."

Tom : "En outre, nous organisons régulièrement des formations pour nos bénévoles. Le volet didactique est toujours un thème fixe de ces formations. De cette façon, les bénévoles se voient offrir la possibilité de recueillir des idées et de s'informer de toutes les innovations. Bon nombre de nos animateurs travaillent dans l'enseignement ou suivent une formation pour devenir enseignant et nous trouvons important de continuer à les former au sein de Roeland."

Roeland versus école

Pauline : "Un séjour linguistique chez Roeland commence **là où l'école s'arrête.** Pendant les cours de langue à l'école, les élèves apprennent beaucoup de grammaire. Mais ils ont moins l'occasion d'utiliser la langue dans un environnement naturel. Il est possible de le faire lors de nos camps, car les participants sont complètement immergés dans la langue étrangère et sont en contact permanent avec des locuteurs natifs. Cette immersion complète parfaitement l'apprentissage des langues à l'école."

Jonathan : "Les participants comprennent vite qu'ils peuvent dire beaucoup plus de choses dans la langue étrangère qu'ils ne le pensaient au départ, ce qui renforce considérablement leur confiance en eux."

Tom : "Chez Roeland, nous leur montrons vraiment qu'apprendre une langue est utile et surtout très amusant."

Les 3 principes didactiques de Roeland



Active/créative



Adaptée aux participants



Communication ciblée

Apprendre une langue



NOUVEAU Groeten uit Gent | Gent



Aangenaam ! Enchanté ! Fais connaissance avec la langue néerlandaise. Comment? Avec des jeux, des chansons, des ateliers créatifs et du sport. Et tout ça dans un endroit magnifique et calme au cœur de Gand.

01/08 - 06/08	# 6	°2010-2013	Groeten uit Gent	€ 445
---------------	-----	------------	------------------	-------





NOUVEAU Sport en spel in Flône | Flône



A la recherche d'un séjour en immersion pendant les vacances de Pâques ? Alors ce camp est pour toi ! Des ateliers super chouettes, des activités langue originales et un espace pour laisser libre cours à ta créativité ! Si tu aimes t'amuser dans un cadre verdoyant, tu y trouveras également ton bonheur.

04/04 - 09/04	# 6	°2007-2009	Sport en spel in Flône	€ 455
---------------	-----	------------	------------------------	-------



Stad en avontuur | Gent



Chaque jour à Gand est différent et tout aussi passionnant. S'amuser et apprendre beaucoup sans s'en rendre compte? Ici c'est possible!

04/07 - 16/07	# 13	°2007-2009	Stad en avontuur	€ 845
04/07 - 16/07	# 13	°2004-2006	Stad en avontuur	€ 845
18/07 - 30/07	# 13	°2007-2009	Stad en avontuur	€ 845
18/07 - 30/07	# 13	°2004-2006	Stad en avontuur	€ 845



Een goede start van het nieuwe jaar | Virton



Tu as bien profité des fêtes de fin d'année? Tu as envie de booster ton néerlandais avant la reprise scolaire? Pendant ce séjour linguistique, tu ne dépoussières pas seulement tes connaissances en néerlandais, mais tu prends le temps de te détendre avec de nouveaux amis, de profiter d'ateliers créatifs et de t'amuser pendant toutes les activités proposées!

02/01/23 - 07/01/23	# 6	°2007-2010	Een goede start van het nieuwe jaar	€ 525
---------------------	-----	------------	-------------------------------------	-------





Junior anglais Pâques | Ieper



Hi! How are you? Tu as envie de parler tes premiers mots d'anglais ? Alors ce camp est vraiment pour toi ! Pas de leçons ennuyeuses, mais bien des jeux, des chansons, des pièces de théâtre, des ateliers de création et une chouette excursion.

04/04 - 09/04	# 6	°2010-2013	Junior anglais Pâques	€ 525
---------------	-----	------------	-----------------------	-------



Junior anglais été | Oostakker



Jouer, faire du sport, faire les fous, créer des vidéos, bricoler, partir à l'aventure en forêt ... Ce séjour est 100% fun. Et entre-temps, tu découvres tes premiers mots d'anglais. Pas cool, ça ?

11/07 - 15/07	# 5	°2010-2013	Junior anglais été		€ 195
11/07 - 16/07	# 6	°2010-2013	Junior anglais été		€ 445
08/08 - 12/08	# 5	°2010-2013	Junior anglais été		€ 195
08/08 - 13/08	# 6	°2010-2013	Junior anglais été		€ 445



English for Teens | Gent



Tu maîtrises déjà un peu l'anglais, mais un séjour en Angleterre t'éffraie encore un peu ? Alors ce séjour – en résidentiel ou non-résidentiel – est parfait pour toi ! Une plongée dans la langue avec des leçons ludiques, des activités et des excursions originales à Gand, le tout en anglais!

04/07 - 8/07	# 5	°2008-2010	English for Teens		€ 225
04/07 - 9/07	# 6	°2008-2010	English for Teens		€ 455
15/08 - 19/08	# 5	°2008-2010	English for Teens		€ 225



English for Teens Easter | Ieper



A la recherche d'un séjour en immersion pendant les vacances de Pâques ? Alors, ce camp est pour toi ! Des ateliers super chouettes, des activités langue originales et un espace pour laisser libre cours à ta créativité ! Si tu aimes t'amuser dans un cadre verdoyant, tu y trouveras également ton bonheur.

04/04 - 09/04	# 6	°2005-2008	English for Teens Easter	€ 525
---------------	-----	------------	--------------------------	-------



NOUVEAU Langley Sports or Multi | Langley Park



Un séjour avec de nombreux sports et activités qui réveillent ton côté compétitif ? Voici pour toi : *Langley Sports Academy* : du football, du base-ball, du cricket et du British Bulldog ... Pas si sportif ? Opte pour *Langley Multi-Activity* et participe à nos activités au top et à nos journées thématiques délirantes !

04/08 - 13/08	# 10	°2007-2009	Langley Sports Academy	€ 915
04/08 - 13/08	# 10	°2007-2009	Langley Multi-Activity	€ 915



NOUVEAU Langley Survival or Multi | Langley Park



Envie d'aventure et d'une atmosphère de *bootcamp* ? Construire un abri avec ce qui est disponible dans la nature, apprendre à se camoufler, faire un feu ? Ou bien tu préfères moins d'aventure ? Dans ce cas, choisis l'option *Multi-activity Fun* et rejoins nos moniteurs dans des activités loufoques !

15/08 - 26/08	# 12	°2007-2009	Langley Survival Adventure	€ 995
15/08 - 26/08	# 12	°2007-2009	Langley Multi-Activity Fun	€ 995



NOUVEAU Cool creations! | Destelheide



Court mais intense: un bain de langue d'une semaine, pour super bien te préparer pour la nouvelle année scolaire! Découvre ton côté créatif dans cet endroit super, proche de Bruxelles mais toujours dans la nature. Tu choisis ce que tu veux faire: jouer de la musique, du théâtre ou plutôt créer les costumes ou le décor.

22/08 - 27/08	# 6	°2007-2009	Cool creations!	€ 525
---------------	-----	------------	-----------------	-------



NOUVEAU Anglais dans le Westhoek | Ieper



Tu es à la recherche d'un séjour différent des autres ? Alors, tu es à la bonne adresse ! Des ateliers trop cool, des activités thématiques originales et un tas de possibilités pour laisser libre cours à ton imagination ! Si tu aimes t'amuser dans un cadre verdoyant, tu y trouveras également ton bonheur. Découvre à quel point le Westhoek est britannique !

04/07 - 09/07	# 6	°2006-2009	Anglais dans le Westhoek	€ 525
---------------	-----	------------	--------------------------	-------



NOUVEAU Boost your English | Langley Park



Tu as envie d'un camp décontracté, mais tu as aussi besoin d'un vrai coup de pouce pour ton anglais ? Participe à une immersion linguistique intensive et rafraîchis ton anglais, mais apprend également de nouvelles compétences lors d'ateliers sympas. Et tu auras le temps de te détendre avec tes nouveaux amis !

23/07 - 02/08	# 11	°2006-2009	Boost your English	€ 955
---------------	------	------------	--------------------	-------



Intercultural Fun | Sutton Town



Tu veux rencontrer des jeunes du monde entier et parler anglais avec eux ? Alors Intercultural Fun te plaira ! Tu y apprends l'anglais dans une authentique école privée anglaise, avec plein de commodités, de grands terrains de sport et une vue à couper le souffle.

18/07 - 30/07	# 13	°2006-2009	Intercultural Fun	€ 995
01/08 - 13/08	# 13	°2004-2007	Intercultural Fun	€ 995



NOUVEAU English Summer Vibes | Langley Park



Envie d'apprendre l'anglais dans une école privée britannique traditionnelle, entourée de verdure et de t'impregner de la culture britannique ? Profite de journées à thème passionnantes, d'ateliers créatifs, d'ateliers langue stimulants et d'une journée dans la ville universitaire de Cambridge.

11/07 - 21/07	# 11	°2004-2007	English Summer Vibes	€ 955
---------------	------	------------	----------------------	-------



British Fun | Sutton Town



Découvre le *British way of life* dans une école privée splendide dans le Kent. Un mix parfait de journées à thème, de sport, d'ateliers, d'excursion et de détente. Tu aimes la danse ? Choisis l'option *Sutton Dance*. Tu préfères des activités passionnantes ? Choisis plutôt l'option *Sutton Active*.

15/08 - 26/08	# 12	°2004-2007	British Fun - optie Sutton Dance	€ 965
15/08 - 26/08	# 12	°2004-2007	British Fun - optie Sutton Active	€ 965



NOUVEAU On Stage | Langley Park



Bête de scène en quête de création ? Rejoins-nous à *On Stage* ! Ici tu travailles avec des créateurs de théâtre à un spectacle que tu présenteras devant un public. Sensations garanties !

11/7 - 21/7	# 11	°2001-2006	On Stage	€ 995
-------------	------	------------	----------	-------





Les encandrants mangent avec nous à table, plaisantent avec nous, participent à des jeux, etc. C'est très amusant.



“Les activités langue sont basées sur nos propres centres d’intérêt”

“Grâce à Roeland, j’ai appris qu’une langue peut être apprise rapidement en parlant beaucoup et en osant commettre des erreurs”, explique Anaïs Larue (17 ans). Entre 2016 et 2020, elle a participé à trois camps en néerlandais à Gand et l’été dernier, elle a participé à son premier camp en tant qu’animatrice stagiaire.

“J’adore toutes les chansons Roeland”, explique Anaïs. “Cela peut paraître étrange pour une personne extérieure à l’organisation, mais ces chansons font réellement partie de la vie du camp et aident beaucoup à apprendre le néerlandais. Je connais encore la plupart des chansons et il m’arrive de les réécouter pour me remémorer des souvenirs.”

“Il m’arrive parfois d’oublier l’article d’un mot en néerlandais. J’essaie alors de le trouver en chantant l’une des chansons du camp qui contient ce mot. Cela fonctionne donc vraiment !”

La décision de participer à un camp était-elle un choix personnel ou un choix de tes parents ?

“Quand j’avais 12 ans, ma maman m’a demandé si j’étais intéressée par un séjour linguistique. J’envisageais alors de faire mes études secondaires dans une école néerlandophone. Je suis donc partie en camp. Je n’ai pas changé d’école à l’époque parce que je manquais encore de confiance en moi. Mais l’année dernière, pour ma cinquième année secondaire, j’ai finalement franchi le pas. Mon niveau de néerlandais est assez élevé pour suivre tous les cours dans cette langue.”

Quelle est la différence majeure entre une activité langue chez Roeland et un cours de langue à l’école ?

“Il s’agit de deux choses incomparables. À l’école, je sais ce que nous allons apprendre chaque jour. Les thèmes sont fixes. Lors d’un camp, nous pouvons choisir ce que nous voulons apprendre. Les activités langue sont basées sur nos propres centres d’intérêt et nous travaillons en petits groupes.

Ces deux semaines de séjour linguistique sont comme un rêve.

Les encadrants mangent avec nous à table, plaisantent avec nous, participent à des jeux, etc. C’est très amusant.”

Quel est ton plus beau souvenir Roeland jusqu’à présent ?

“Quand je pense à Roeland, je pense surtout à l’ambiance. Ces deux semaines de séjour linguistique sont comme un rêve. Il s’agit d’une période d’insouciance où nous réalisons constamment des activités amusantes et où je rencontre des gens super sympas.”

“Je me suis cassé le pied deux mois avant de partir à mon premier camp. Je pensais donc ne plus pouvoir y participer. Mais les moniteurs m’ont dit que j’étais plus que la bienvenue. Je ne pouvais pas faire de sport, mais ils ont toujours trouvé une façon de me faire participer à chaque activité. Je me suis vraiment amusée et cette situation est la meilleure preuve que chacun trouve sa place chez Roeland.”



Roeland est différent car nous mettons tout en œuvre pour que chaque participant puisse passer une semaine fantastique.



“J’ai toujours la chair de poule quand j’entends les enfants chanter nos chansons françaises”

“En tant que bénévole à Junior Français, vous ne devez pas choisir entre la fonction de coach ou de moniteur. Ici, vous faites simplement les deux. Et c’est ce que j’apprécie tout particulièrement“, témoigne la bénévole Laura Debie (28 ans). Elle a débuté chez Roeland comme monitrice il y a 8 ans. Elle a ensuite été Responsable Projet pendant deux ans et elle travaille aujourd’hui comme Responsable Didactique.

Laura : “Lorsque j’étudiais encore la linguistique et la littérature néerlandaises et françaises, ma nièce était bénévole chez Roeland et elle m’a conseillé d’essayer également. Après avoir participé à un week-end de formation, je suis tout de suite partie en camp durant trois semaines comme bénévole.”

Qu’est-ce qui te plaît comme bénévole ?

“J’en apprend beaucoup dans le domaine créatif. J’avais tendance à croire auparavant que je n’étais pas une personne très créative, mais vous pouvez apprendre à le devenir en regardant comment les autres fonctionnent et en collaborant. J’enseigne le français dans l’enseignement secondaire et j’intègre parfois la méthode Roeland (= apprendre d’une manière ludique et créative) dans mes cours. Les élèves l’adorent.”

Quelle satisfaction tires-tu personnellement de ton statut de bénévole ?

“Voir bien entendu la façon dont les enfants s’épanouissent et s’amusent. Certains d’entre eux ont un peu peur de la langue étrangère au départ. Mais à la fin du séjour, ils parviennent à surmonter cette crainte avec brio.”

Ce que tu apprécies le moins en tant que bénévole ?

“Je suis parfois un peu fatiguée. Nous travaillons toute la semaine, de tôt le matin jusqu’à tard le soir, simplement parce que nous voulons tout préparer jusque dans les moindres détails. Ce rythme de travail peut jouer des tours à une personne qui a besoin de ses heures de sommeil.”

Quel est ton plus beau souvenir de camp ?

“Les chansons que nous chantons ensemble avec les enfants. J’ai toujours la chair de poule quand j’entends les participants chanter parfaitement les chansons après quelques jours. Et j’aime aussi beaucoup le moment dodo. Il s’agit d’un spectacle que nous jouons avant d’aller nous coucher. J’apprécie vraiment ce moment. Et je constate que les enfants l’apprécient aussi fortement.”

Quels conseils donnerais-tu aux bénévoles potentiels ?

“Venir ici en tant que Flamande parmi des moniteurs wallons... Ce fut un grand pas pour moi. Vont-ils me comprendre ? Vais-je pouvoir suivre le rythme ? Ces questions me trottaient dans la tête lors de mon premier camp. De plus, la plupart des moniteurs sont toujours très exubérants alors que je suis une personne calme. Au début, cela me faisait un peu peur. Mais ils sont tous très gentils.”

“Essayez donc simplement. Et si vous n’appréciez pas, vous ne regretterez pas par la suite de ne pas avoir essayé.”

Quel est ton plus grand souhait pour Roeland ?

“J’espère que Roeland sera encore là pendant longtemps. Je rêve d’envoyer mes propres enfants à un séjour linguistique Roeland.”

“Les enfants disent que les camps Roeland sont complètement différents des autres camps car nous nous investissons beaucoup pour eux. Roeland est différent car nous mettons tout en œuvre pour que chaque participant puisse passer une semaine fantastique. Et pendant ce temps, ils apprennent le français. Il n’y a rien de mieux.”



Roeland

Publications

- ⇒ 100 x créatif en langues
- ⇒ Jouer - bouger - créer

Des jeux favorisant la rencontre, l'expression, la concentration, le théâtre, le travail de groupe. Avec les jeux contenus dans ces deux livrets les enfants et les jeunes apprennent à mieux se connaître pendant les activités linguistiques.

- Editions en français, néerlandais ou anglais.
- 10 euros.
- A commander sur www.roeland.be/fr/publications

Médiathèque Alliance française

La langue et la culture françaises vous intéressent ? Visitez la médiathèque de l'Alliance française.

Vous y trouverez une collection importante de ressources pour vous aider à apprendre le français ou pour vous perfectionner : des méthodes et des manuels, du matériel didactique, des jeux, des BD et des albums pour enfants, plus de 1.000 films de fiction en français, des revues pour les apprenants et les enseignants.

En plus, elle vous donne accès à 'Culturethèque', la médiathèque virtuelle de l'Institut français.

Visites de groupe sur rendez-vous.

- Krijgslaan 20-22 – 9000 Gent
- 09 42 82 47 - bib@af-ovl.be
- af-ovl.be/mediatheque/

La médiathèque de l'Alliance française Oost-Vlaanderen (appelée autrefois Franse Bib Vlaanderen) est partenaire de Roeland vzw et elle est soutenue par le Service de Coopération et d'Action Culturelle de l'Ambassade de France.



Alliance française Oost-Vlaanderen

La langue et la culture françaises vous intéressent ? Vous voulez mettre à niveau votre connaissance du français ? Vous avez besoin d'un diplôme officiel de français ? Ou vous voulez tout simplement pratiquer un peu le français ? Tout cela est possible à l'Alliance française Oost-Vlaanderen.

- ✓ Cours de français tous publics (privé ou en groupe - en présentiel et/ou en ligne)
- ✓ Centre d'examen officiel (DELTA DALF – TCF – DFP – EV@LANG)
- ✓ Cours de conversation et groupes de lecture
- ✓ Offre culturelle en français

- Krijgslaan 20-22 – 9000 Gent
- 09 225 25 29 - info@af-ovl.be
- www.af-ovl.be

Alliance française Oost-Vlaanderen est reconnue par la Fondation des Alliances françaises (Paris).



“Amenons alors simplement la ferme des animaux au camp”

“Si nous ne pouvons pas nous rendre à la ferme des animaux avec les participants en raison de la pandémie, nous amenons simplement la ferme des animaux au camp”, explique Meysa Boughir, encadrante lors des séjours linguistiques néerlandais pour les primo-arrivants allophones. “C’était une expérience inoubliable !”

“De nombreux enfants qui participent à ce camp ne connaissent pas encore le nom des animaux. Voilà pourquoi nous avons choisi le thème des animaux de la ferme. C’étaient trois jours intensifs durant lesquels les participants ont tout appris sur les poules, les chevaux, les vaches et les cochons d’une manière ludique et active”, explique Meysa.

Ferme ou zoo ?

“Nous avons imprimé au préalable des photos d’animaux de la ferme et d’animaux qui vivent dans un zoo. Lors du premier jeu, les enfants ont dû deviner où vivaient les différents animaux. Nous avons également joué à un quiz. Ils ont beaucoup apprécié car il s’agissait d’un jeu très compétitif. Pendant les moments créatifs, nous avons fabriqué des masques d’animaux. Il va de soi que nous avons également joué des pièces de théâtre et chanté des chansons sur le thème.”



“Nous avons déjà dit aux enfants que nous allions visiter une ferme, ils étaient donc un peu déçus que cette excursion ne puisse pas avoir lieu. Mais grâce à nos activités, ils l’ont oublié très rapidement.”

Parler une langue étrangère

“Jouer avec eux, écouter leurs histoires, être de bonne humeur, etc. Les enfants l’apprécient beaucoup. J’implique tous les enfants dans chaque activité pour que tout le monde puisse s’amuser. Pendant la pause, je saute à la corde ou je joue au football avec eux. Ils adorent ça. Et pendant ce temps-là, je veille à ce qu’ils parlent le néerlandais à tout moment de la journée.”

Depuis 2008 Roeland organise **des stages en néerlandais pour les nouveaux arrivants étrangers**, en collaboration avec la ville de Gand et le CPAS de Gand. Le groupe cible sont les enfants et les jeunes qui vivent depuis peu en Belgique. Ils apprennent le néerlandais de manière ludique. En 2017 nous avons reçu pour ce projet le prix “Jeugdwerk voor Allen” de la province de Flandre Orientale.

Depuis 2017 nous organisons aussi des camps **“Brede school”**, **des séjours en néerlandais pour des enfants allophones**, en collaboration avec la ville de Gand.

www.roeland.be/fr/camp-neerlandais-en-externat

DEVENIR ANIMATEUR LINGUISTIQUE ?

As-tu le don des langues et aimes-tu travailler avec des jeunes ? Es-tu créatif, enthousiaste et dynamique ? Veux-tu transmettre ta passion pour la langue ? Alors deviens animateur linguistique chez Roeland. Plaisir assuré !

A partir de 16 ans : stage d'animateur de langue dans le secteur de la jeunesse.

Faire le fou tout en apprenant la fonction d'animateur ? Durant les 6 jours du stage 'animateur linguistique dans le secteur de la jeunesse' tu apprends comment te comporter avec les enfants et les jeunes, comment organiser des jeux, comment préparer des ateliers et remplir les moments creux. Après cela tu suis un stage lors d'un camp de langue pendant les vacances de Pâques ou en été.

Pour qui ?

- Tu veux devenir animateur pour les séjours linguistiques en français, en anglais ou en néerlandais.
- Tu as 16 ans ou plus avant fin août 2022.

Prix ? 295 euro

Quand ? 29/10 - 3/11/2022

A partir de 18 ans : week-end de formation d'animateur chez Roeland (NL, FR, EN)

Tu parles aisément le français ou l'anglais ? Rejoins-nous comme animateur pour nos séjours en français ou en anglais. Tu préfères un camp en néerlandais ? Nous cherchons des animateurs enthousiastes pour :

- Séjours linguistiques en néerlandais pour francophones
- Séjours linguistiques en français pour néerlandophones ou anglophones
- Stages d'été en néerlandais pour primo-arrivants allophones.

Lors d'un week-end tu reçois toutes les informations sur la manière de travailler et tu suis des ateliers pour apprendre comment élaborer des leçons interactives, des sessions de sport, etc.

Prix ?

50 euro pour un week-end avec une nuitée, repas inclus.

Quand ?

19/03 - 20/03

Le week-end se déroule à Gand.



10 raisons pour devenir encadrant chez Roeland :

1. Tu te fais une belle expérience dans le secteur de la jeunesse
2. Tu affines ton français ou ton anglais lors des séjours linguistiques en français et en anglais
3. Tu apportes ta pierre à l'édifice et à l'aspect social de nos stages en néerlandais à l'intention des enfants issus de la migration
4. Tu peux ajouter une expérience intéressante sur ton CV
5. Tu peux transmettre tes préférences et tes disponibilités
6. Tu développes ta créativité
7. Tu es apprécié à ta juste valeur
8. Tu reçois tout le soutien dont tu as besoin
9. Une fois animateur, tu peux suivre des formations gratuitement
10. Tu reçois une rémunération de volontaire

Inscris-toi via www.roeland.be



VISITE DE VILLE • GAND

Excursions d'une journée pour les écoles

Vos élèves découvrent **Gand** de manière très amusante et ils s'exercent en **néerlandais** sans se mettre la pression.

- Pour des jeunes de 12 à 18 ans
- En groupes de 10 élèves (jusqu'à 120 élèves maximum)
- Une journée entière en ville (de 10 à 16 heures)
- De septembre à juillet
- Aucun accompagnateur de l'école n'est requis
- Combinaison de langue et de culture en une journée

Réservez dès aujourd'hui.

www.roeland.be/fr/visites-de-ville



Roeland



Roeland

Krijgslaan 18-22
BE-9000 Gent

info@roeland.be
www.roeland.be

@vzwroeland

Reconnue par le ministère
de la Communauté
flamande,
et la ville de Gand



Flanders
State of the Art

gent:

Av. de la Métrologie 8, 1130 Bruxelles



Metrologelaan 8, 1130 Brussel

Ed. resp. : Mieke Van Parys
Krijgslaan 18-22, 9000 Gent
Tel 09 221 60 44- info@roeland.be
www.roeland.be
0410.580.412- RPR Gent

